

الملخص

توفيق هداية هراهمف: فعالية منصة *Arabic For All* في ترقية مهارتي الاستماع والكلام (بحث ما قبل تجريبي لدى الطلاب المكفوفين بمعهد سمعان دار الصدور بمدينة باندونج)

تنبع هذا البحث من محدودية وسائل تعليم اللغة العربية التي تتناسب مع خصائص الطلاب المكفوفين، ولا سيما في تنمية مهارتي الاستماع والكلام. وتُعد منصة *Arabic for All* إحدى منصات تعليم اللغة العربية المعتمدة على الوسائط الصوتية، حيث توفر الحوارات والمفردات، والتدريبات، إضافة إلى التسجيلات الصوتية التي يؤديها متحدثون أصليون، مما يجعلها وسيلة مناسبة لدعم تعلم اللغة العربية لدى الطلاب المكفوفين.

وتهدف هذا البحث إلى: (١) معرفة مهارتي الاستماع والكلام لدى الطلاب المكفوفين قبل استخدام منصة *Arabic for All*؛ (٢) معرفة مهارتي الاستماع والكلام بعد استخدامها؛ و(٣) معرفة فعالية منصة *Arabic for All* في ترقية مهارتي الاستماع والكلام لدى الطلاب المكفوفين في معهد سمعان دار الصدور بمدينة باندونج.

استخدمت هذا البحث المنهج الكمي بطريقة ما قبل تجريبية (*Pre- Experiment*) ، من خلال تصميم المجموعة الواحدة بالاختبار القبلي والاختبار البعدي (*One Group Pretest-Posttest Design*) وتكونت عينة البحث من (١١) طالبًا، واختيرت باستخدام أسلوب المعاينة الكلية. (*Total Sampling*) وجمعت البيانات بواسطة اختبار شفهي اشتمل على الاختبار القبلي والاختبار البعدي لقياس مهارتي الاستماع والكلام، ثم حُلَّت البيانات باستخدام اختبار *Shapiro-Wilk* لاختبار التوزيع الطبيعي، واختبار *Paired Sample t-Test*، واختبار *N-Gain*. وأظهرت نتائج البحث أن متوسط درجات الاختبار القبلي في مهارة الاستماع بلغ (٦٤,٤٥)، ثم ارتفع إلى (٧٧,٠٠) في الاختبار البعدي، بينما ارتفع متوسط درجات مهارة الكلام من (٦٢,٣٦) إلى (٧٥,٠٠). كما أظهرت نتائج اختبار *Paired Sample t-Test* أن قيمة الدلالة الإحصائية (*Sig. 2-tailed*) بلغت (٠,٠٠٠٠١)، وهي أقل من مستوى الدلالة (٠,٠٥)، مما يدل على وجود فرق دال إحصائياً بين نتائج الاختبار القبلي والاختبار البعدي. وأظهرت نتائج اختبار *N-Gain* أن متوسط قيمة التحسن بلغ (٠,٣٥٥) في مهارة الاستماع و(٠,٣٤٩) في مهارة الكلام، وكلاهما يقع في المستوى المتوسط. وتدل هذه النتائج على أن منصة *Arabic for All* فعالة بوصفها وسيلةً لتعليم اللغة العربية تعتمد على الوسائط الصوتية في تنمية مهارتي الاستماع والكلام لدى الطلاب المكفوفين.

ABSTRACT

Taupik Hidayat Harahap: *The Effectiveness Of The Arabic For All Platform in Improving Listening and Speaking Skills (A Pre-Experimental Study on Visually Impaired Students at Sam'an Darus Shudur Islamic Boarding School Bandung)*

This study was motivated by the limited availability of Arabic language learning media that accommodate the characteristics of visually impaired students, particularly in developing listening (*istima'*) and speaking (*kalam*) skills. Arabic for All is an audio-based Arabic learning platform that provides dialogues (*hiwar*), vocabulary (*mufradat*), exercises (*tadribat*), and native-speaker audio recordings, making it a potentially effective medium for supporting Arabic language learning among visually impaired students.

This study aimed to: (1) identify the listening and speaking skills of visually impaired students before the implementation of the Arabic for All platform; (2) identify their listening and speaking skills after the implementation of the platform; and (3) examine the effectiveness of the Arabic for All platform in improving the listening and speaking skills of visually impaired students at Sam'an Darus Shudur Islamic Boarding School, Bandung.

This study employed a quantitative approach using a pre-experimental method with a One Group Pretest–Posttest Design. The sample consisted of 11 visually impaired students selected through the total sampling technique. Data were collected using oral tests administered as pretests and posttests to assess listening and speaking skills. The data were analyzed using the Shapiro–Wilk normality test, the Paired Sample t-Test, and the N-Gain test.

The findings revealed that the mean pretest score for listening skills increased from 64.45 to 77.00 in the posttest, while the mean pretest score for speaking skills increased from 62.36 to 75.00. The Paired Sample t-Test yielded a significance value (Sig. 2-tailed) of 0.00001 (<0.05), indicating a statistically significant difference between the pretest and posttest results. Furthermore, the N-Gain analysis showed average gain scores of 0.355 for listening skills and 0.349 for speaking skills, both categorized as moderate. These findings demonstrate that the Arabic for All platform is effective as an audio-based Arabic language learning medium for improving the listening and speaking skills of visually impaired students.

ABSTRAK

Taupik Hidayat Harahap: *Efektivitas Platform Arabic For All dalam Meningkatkan Keterampilan Istima' dan Kalam (Pra-Eksperimen terhadap Santri Tunanetra di Pesantren Sam'an Darus Shudur Bandung)*

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh masih terbatasnya media pembelajaran bahasa Arab yang sesuai dengan karakteristik santri tunanetra, khususnya dalam pengembangan keterampilan *istima'* (menyimak) dan *kalam* (berbicara). Platform Arabic for All merupakan platform pembelajaran bahasa Arab berbasis audio yang menyediakan materi berupa dialog (*hiwar*), kosakata (*mufradat*), latihan (*tadribat*), serta audio penutur asli (*native speaker*) yang berpotensi mendukung pembelajaran bahasa Arab bagi santri tunanetra.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui: (1) hasil keterampilan *istima'* dan kalam santri tunanetra sebelum penerapan Platform Arabic for All; (2) hasil keterampilan *istima'* dan kalam setelah penerapan Platform Arabic for All; serta (3) efektivitas Platform Arabic for All dalam meningkatkan keterampilan *istima'* dan kalam santri tunanetra di Pesantren Sam'an Darus Shudur Bandung.

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan metode Pra-Experiment melalui desain *One Group Pretest–Posttest Design*. Sampel penelitian berjumlah 11 santri tunanetra yang ditentukan menggunakan teknik *total sampling*. Pengumpulan data dilakukan melalui tes lisan (*oral test*) berupa pretest dan posttest untuk mengukur keterampilan *istima'* dan kalam. Data dianalisis menggunakan uji normalitas *Shapiro–Wilk*, *Paired Sample t-Test*, dan uji *N-Gain*.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa rata-rata nilai pretest keterampilan *istima'* sebesar 64,45 meningkat menjadi 77,00 pada posttest, sedangkan rata-rata nilai pretest keterampilan kalam sebesar 62,36 meningkat menjadi 75,00 pada posttest. Hasil uji *Paired Sample t-Test* menunjukkan nilai signifikansi (*Sig. 2-tailed*) sebesar 0,00001 ($<0,05$), sehingga terdapat perbedaan yang signifikan antara hasil pretest dan posttest. Selain itu, hasil uji *N-Gain* menunjukkan nilai rata-rata sebesar 0,355 pada keterampilan *istima'* dan 0,349 pada keterampilan kalam yang berada pada kategori sedang. Temuan tersebut menunjukkan bahwa Platform Arabic for All efektif meningkatkan keterampilan *istima'* dan kalam santri tunanetra melalui pemanfaatan audio penutur asli, dialog, kosakata, dan latihan yang disajikan secara sistematis sesuai dengan karakteristik belajar peserta didik tunanetra.